

98 年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品
典藏計畫(工具)

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作
組 製

民國一十年八月


目次

一、後設資料欄位及範例	3
二、匯出聯合目錄對照	4
三、匯出聯合目錄網頁樣式	8
四、Dublin Core 對照	11
五、工作進度記錄	13
附件一「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林 核心集」欄位名稱比對	14

一、後設資料欄位及範例

「98 年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫後設資料對照報告」主要典藏大木司阜許漢珍相關珍貴手稿、繪圖、建築、影片等藏品，後設資料工作組依據「98 年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫」於 2011-06-23 提供的欄位及範例，整理出「手繪圖/手稿」、「工具」、「實體建築」、「影片」四類藏品，「營建工具」之欄位及範例表，請見表 1。

表 1、「98 年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫-工具」資料庫欄位及範例表

欄位名稱	範例編目號：T_tk_7	範例編目號：T_a-5
		
題名(Title)	丈篙	刈具
著作者(Creator)	國立成功大學	國立成功大學
主題與關鍵字 (Subject & Keywords)	丈篙、大木、營建工具	刈具
描述(Description)	傳統大木營建工具	刈刀-5
出版者(Publisher)	國立成功大學	國立成功大學
貢獻者(Contributor)	許漢珍	許漢珍
資料類型(Type)	圖形著作	圖形著作
格式(Format)	jpg檔，長寬3008X2000	jpg檔，長寬3008X2000
資料識別(Identifier)	T_tk_7	T_a-5
來源(Source)	許漢珍	許漢珍
語言(Language)	無	無
關聯(Relation)	http://140.116.76.200/website_she/	http://140.116.76.200/website_she/
範圍(Coverage)	無	無
管理權(Rights)	國立成功大學	國立成功大學

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（識別碼、標題、主題、出版者、格式、權利），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據「One-to-One Principle」為原則，以「營建工具原件」為描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表-丈篙

DC	98 年度傳統大木司 阜許漢珍技藝暨作 品典藏計畫-營建 工具	系統轉出資料規 範	轉出欄位範例 (T_tk_7)
題名 Title	題名(Title) 資料識別 (Identifier)	丈篙藏品請直接 匯出資料值，以 「標題(識別 碼)」格式轉出。	丈篙(T_tk_7)
著作者 Creator	⁻¹	請以預設值轉 出，以「許漢珍」 呈現。	許漢珍
主題與關鍵字 Subject & Keywords	主題與關鍵字 (Subject & Keywords)	請直接轉出資料 值。	丈篙、大木、營建工具
描述 Description	描述 (Description)	請直接轉出資料 值。	傳統大木營建工具
出版者 Publisher	-	請以預設值轉 出，以「數位化執 行單位：98 年度傳 統大木司阜許漢珍 技藝暨作品典藏計 畫」呈現。	數位化執行單位：98 年 度傳統大木司阜許漢珍 技藝暨作品典藏計畫
貢獻者 Contributor	⁻²	-	

¹ 本比對報告係以「原件」作為比對主體，手繪圖與手稿原件的創作者應為「許漢珍」而非「國立成功大學」，故建議以預設值「許漢珍」轉出。

² DC 在「貢獻者」欄位定義為：「對創作資源有貢獻之實體」，「許漢珍」應為著作者而非貢獻者，因計畫填入之欄位值不符合 DC 定義，故不建議轉出。

DC	98 年度傳統大木司 阜許漢珍技藝暨作 品典藏計畫-營建 工具	系統轉出資料規 範	轉出欄位範例 (T_tk_7)
日期 Date	-	-	-
資料類型 Type	³	請以預設值轉 出，以「型式：實 體物件、文字」呈 現	型式：實體物件、文字
格式 Format	⁴	請以預設值轉 出，以「數量：1」 呈現。	數量：1
資料識別 Identifier	資料識別 (Identifier)	請直接轉出資料 值。	T_tk_7
來源 Source	⁵	-	-
語言 Language	⁶	請以預設值轉 出，以「中文」 呈現。	中文
關聯 Relation	⁷	-	-
範圍 Coverage	⁸	-	-
管理權 Rights	管理權(Rights)	請以預設值轉 出，以「原件管 理權：許漢珍」、 「數位檔管理 權：國立成功大 學」呈現，兩者已 斷行區隔。	原件管理權：許漢珍 數位檔管理權：國立 成功大學

³本比對報告係以「原件」作為比對主體，計畫提供之「資料類型」欄位值為「圖形著作」，不符合 DC 一對一原則，為符合 DC “One-to-One Principle”，故建議以「型式：實體物件、文字」作為預設值轉出。

⁴ 計畫所提供藏品的「格式」欄位值主要是針對「數位檔」做描述，但此份比對表以「原件」進行比對，為符合 DC “One-to-One Principle”，故建議以「數量：1」作為預設值轉出。

⁵ DC 對於「來源」欄位定義為：「衍生出描述資源的相關資源」，計畫提供「來源」欄位值為「許漢珍」，其與 DC 「來源」欄位定義不符，故不建議轉出。

⁶ 丈管上面之中文為該物件重要之語言，故建議以預設值「中文」轉出。

⁷ DC 對於「關連」欄位定義為：「相關資源」，計畫所提供藏品的「關聯」欄位值皆為計畫首頁，與 DC 「關連」欄位定義不符，故不建議轉出。

⁸ 因為計畫提供之「範圍」資料值皆為「無」，無辨別功能，故不建議轉出。

表三、聯合目錄對照表-營建工具

DC	98 年度傳統大木司 阜許漢珍技藝暨作 品典藏計畫-營建 工具	系統轉出資料規 範	轉出欄位範例 (T_a-5)
題名 Title	描述(Description)	請直接轉出資料 值。	刈刀-5
著作者 Creator	- ⁹	-	-
主題與關鍵字 Subject & Keywords	主題與關鍵字 (Subject & Keywords)	請直接轉出資料 值。	刈具
描述 Description	-	-	-
出版者 Publisher	-	請以預設值轉 出，以「數位化執 行單位：98 年度傳 統大木司阜許漢珍 技藝暨作品典藏計 畫」呈現。	數位化執行單位：98 年 度傳統大木司阜許漢珍 技藝暨作品典藏計畫
貢獻者 Contributor	- ¹⁰	-	-
日期 Date	-	-	-
資料類型 Type	- ¹¹	請以預設值轉 出，以「型式：實 體物件」呈現	型式：實體物件
格式 Format	- ¹²	請以預設值轉 出，以「數量：1」 呈現。	數量：1

⁹ 本比對報告係以「原件」作為比對主體，營建工具著作者應為製造該工具的人，而非「國立成功大學」，故建議不與轉出。

¹⁰ 計畫提供之欄位值為「許漢珍」，但其對於工具原件本身無直接貢獻，故建議不轉出。

¹¹ 本比對報告係以「原件」作為比對主體，計畫提供之「資料類型」欄位值為「圖形著作」，不符合 DC 一對一原則，為符合 DC “One-to-One Principle”，故建議以用 DCMI Type 詞彙「型式：實體物件」作為預設值轉出。

¹² 計畫所提供藏品的「格式」欄位值主要是針對「數位檔」做描述，但此份比對表以「原件」進行比對，為符合 DC “One-to-One Principle”，故建議以「數量：1」作為預設值轉出。

DC	98 年度傳統大木司 阜許漢珍技藝暨作 品典藏計畫-營建 工具	系統轉出資料規 範	轉出欄位範例 (T_a-5)
資料識別 Identifier	資料識別 (Identifier)	請直接轉出資料 值。	T_a-5
來源 Source	_13	-	-
語言 Language	_14	-	-
關聯 Relation	_15	-	-
範圍 Coverage	_16	-	-
管理權 Rights	管理權(Rights)	請以預設值轉 出，以「原件管 理權：許漢珍」、 「數位檔管理 權：國立成功大 學」呈現，兩者已 斷行區隔。	原件管理權：許漢珍 數位檔管理權：國立 成功大學

(註 1：「98 年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫」須提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。)

(註 2：「98 年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL。若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

¹³ DC 對於「來源」欄位定義為：「衍生出描述資源的相關資源」，計畫提供「來源」欄位值為「許漢珍」，其與 DC「來源」欄位定義不符，故不建議轉出。

¹⁴ 因為計畫提供之「語言」資料值皆為「無」，無辨別功能，故不建議轉出。

¹⁵ DC 對於「關連」欄位定義為：「相關資源」，計畫所提供藏品的「關聯」欄位值皆為計畫首頁，與 DC「關連」欄位定義不符，故不建議轉出。

¹⁶ 同註 9。

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面。若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三。

表四、聯合目錄網頁範例-丈篙

丈篙(T_tk_7)	
	
後設資料	網站連結
資料識別：	連結到原始資料(您即將開啟新視窗離開本站)
T_tk_7	
資料類型：	引用這筆典藏
型式：實體物件、文字	引用資訊
著作者：	<input type="text"/>
許漢珍	
主題與關鍵字：	引用連結
丈篙、大木、營建工具	<input type="text"/>
描述：	
傳統大木營建工具	
出版者：	
數位化執行單位：98年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫	
格式：	
數量：1	
語言：	

中文	
管理權：	
原件管理權：許漢珍 數位檔管理權：國立成功大學	

表五、聯合目錄網頁範例 - 營建工具

<p>刈刀-5</p>	
	
<p>後設資料</p> <p>資料識別：</p> <p>T_a-5</p> <p>資料類型：</p> <p>型式：實體物件</p> <p>主題與關鍵字：</p> <p>刈具</p> <p>出版者：</p> <p>數位化執行單位：98 年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫</p> <p>格式：</p> <p>數量：1</p> <p>管理權：</p> <p>原件管理權：許漢珍 數位檔管理權：國立成功大學</p>	<p>網站連結</p> <p>連結到原始資料(您即將開啟新視窗離開本站)</p> <p>引用這筆典藏</p> <p>引用資訊</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div> <p>引用連結</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據“One-to-One Principle”為原則，以「營建工具原件」為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表四。

—：表示屬計畫內部資訊不轉出。

表六、Dublin Core 對照表-丈篙

欄位名稱	Dublin Core
題名(Title)	Title
著作者(Creator)	_17
主題與關鍵字 (Subject & Keywords)	Subject & Keywords
描述(Description)	Description
出版者(Publisher)	-
貢獻者(Contributor)	_18
日期(Date)	-
資料類型(Type)	_19
格式(Format)	_20
資料識別(Identifier)	Identifier
來源(Source)	_21
語言(Language)	_22
關聯(Relation)	_23
範圍(Coverage)	_24
管理權(Rights)	Rights

¹⁷同註 1。

¹⁸同註 2。

¹⁹同註 3。

²⁰同註 4。

²¹同註 5。

²²同註 6。

²³同註 7。

²⁴同註 8。

表七、Dublin Core 對照表-營建工具

欄位名稱	Dublin Core
題名(Title)	-
著作者(Creator)	_25
主題與關鍵字 (Subject & Keywords)	Subject & Keywords
描述(Description)	Title
出版者(Publisher)	-
貢獻者(Contributor)	_26
日期(Date)	_27
資料類型(Type)	_28
格式(Format)	_29
資料識別(Identifier)	Identifier
來源(Source)	_30
語言(Language)	_31
關聯(Relation)	_32
範圍(Coverage)	_33
管理權(Rights)	Rights

²⁵同註 10。

²⁶同註 11。

²⁷同註 12。

²⁸同註 13。

²⁹同註 14。

³⁰同註 15。

³¹同註 16。

³²同註 17。

³³同註 9。

五、工作進度記錄

時 間	事 項
2010-12-24	「98年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫」計畫線上審視同意條款、申請後設資料對照服務並提供分析用資料。
2011-06-01	後設資料工作組寄 mail 給計畫助理，請助理提供後設資料範例及計畫同意書。
2011-06-01	計畫助理提供計畫後設資料範例及同意書給後設資料工作組。
2011-06-23	計畫助理重新修改、整理後設資料後，提供給後設資料工作組
2011-07-07	「98年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫」後設資料對照報告初稿完成，後設資料工作組進行審視與確認。
2011-08-15	計畫助理寄回修改之後設資料
2011-08-18	請計畫助理進行第二次對照報告確認。
2011-08-19	計畫助理回信完成對照報告的確認。
2011-08-19	後設資料工作組完成並正式發佈本份「98年度傳統大木司阜許漢珍技藝暨作品典藏計畫後設資料對照報告」。

附件一「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」
欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權